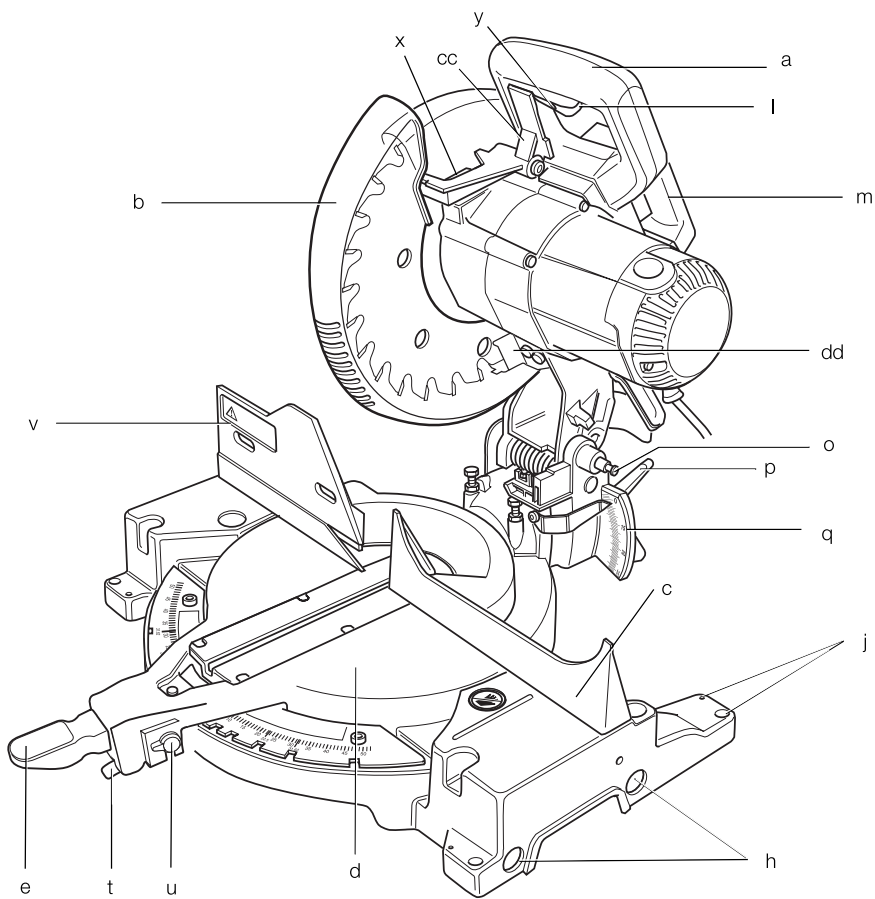


---

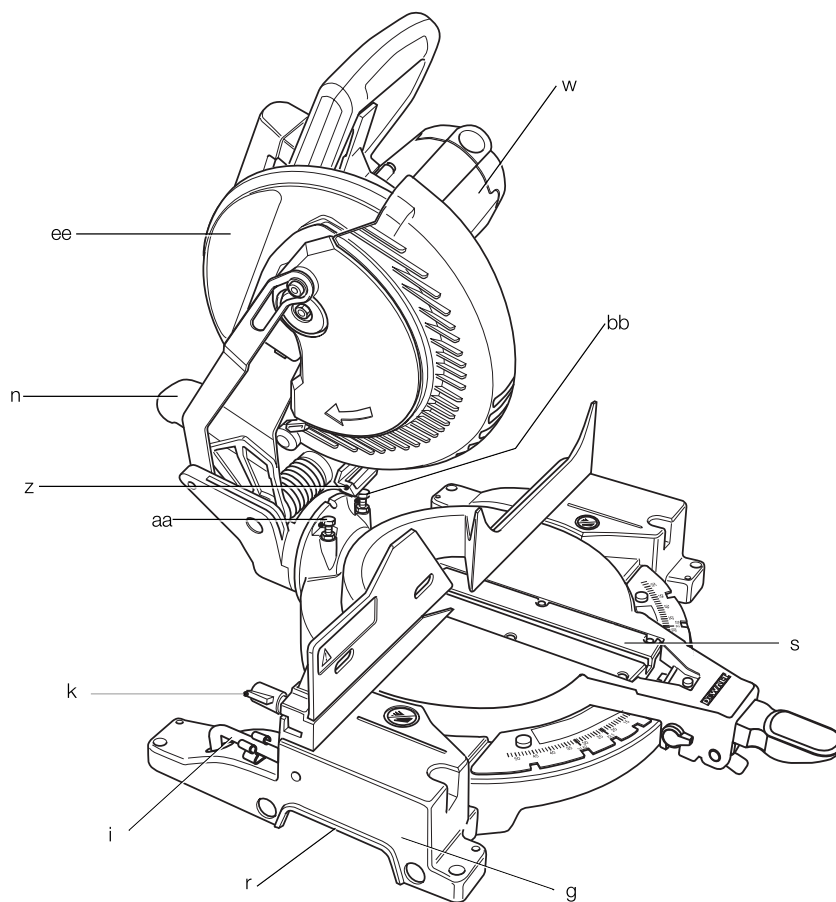
# **DEWALT**

---

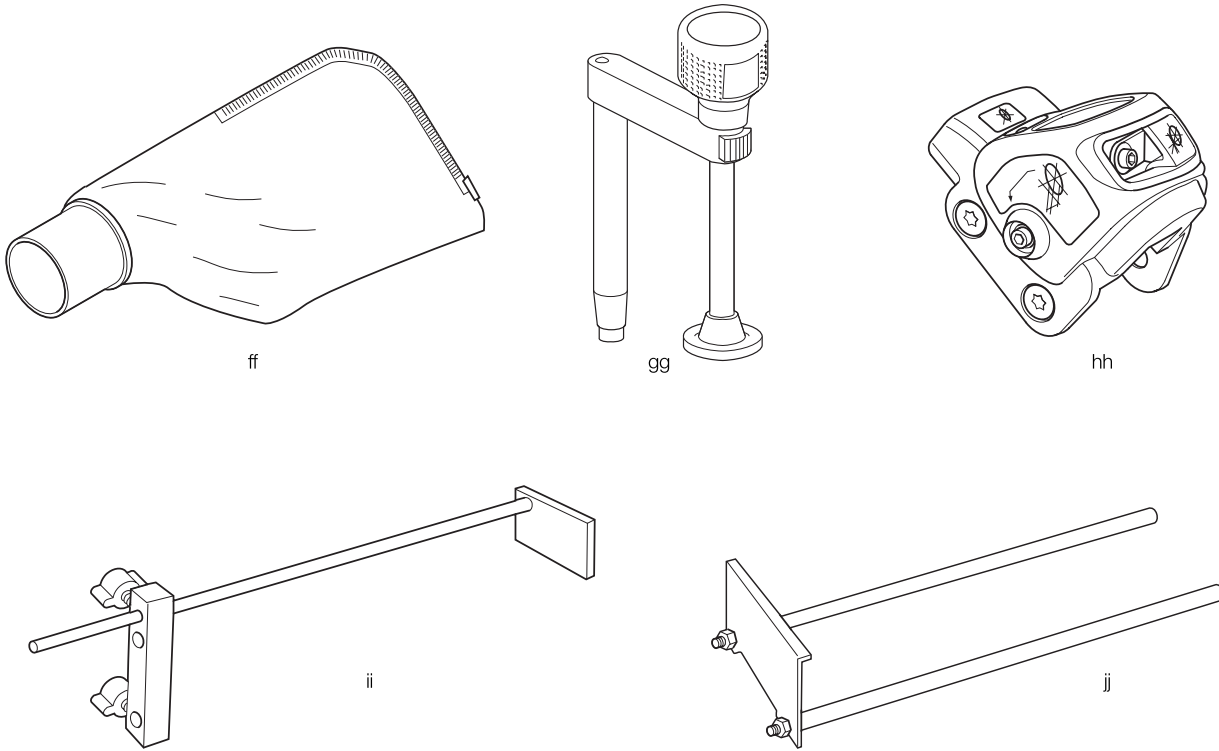
Rys. 1



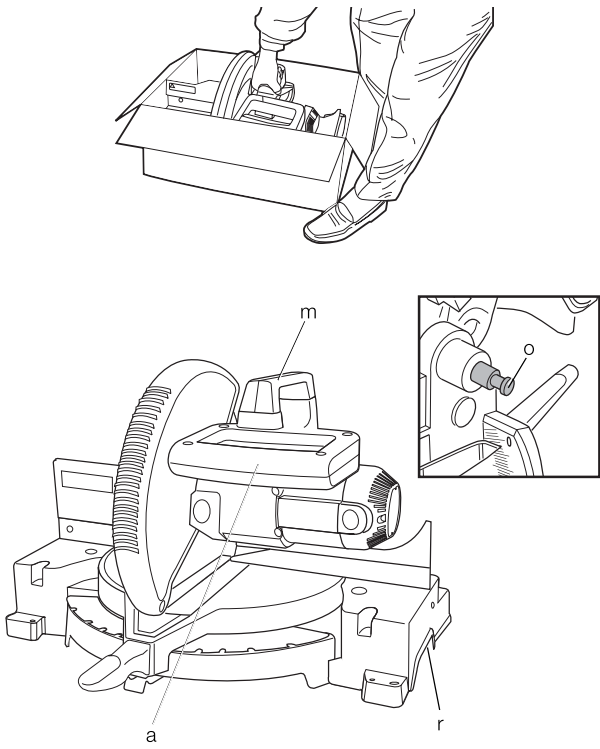
Rys. 2



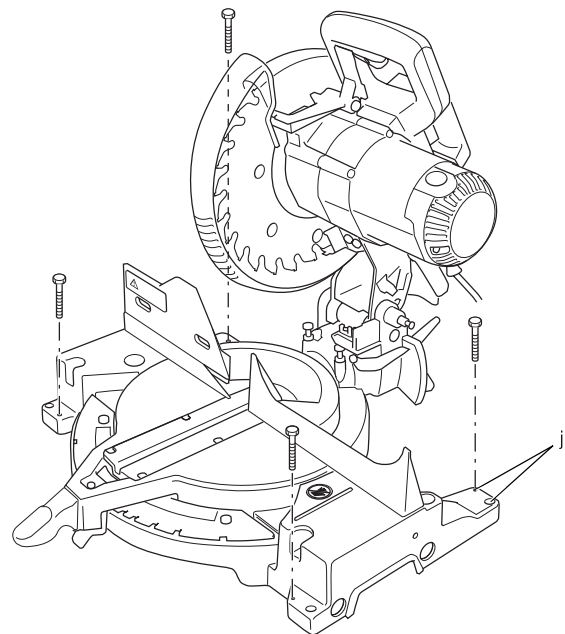
Rys. 3



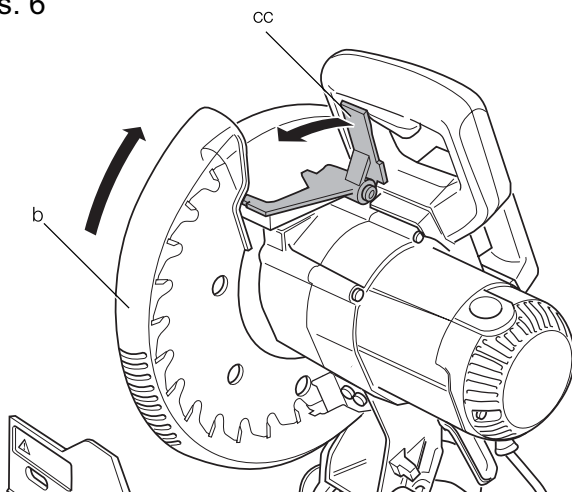
Rys. 4



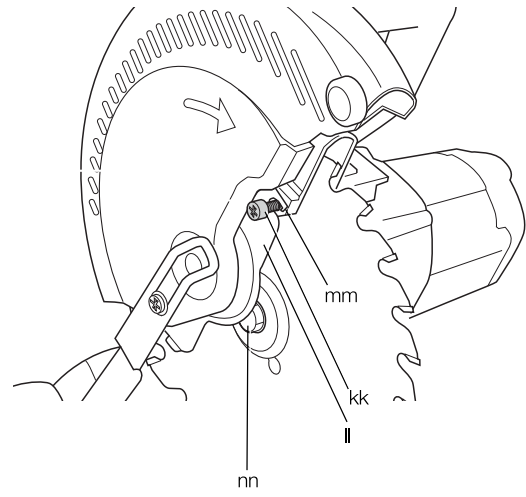
Rys. 5



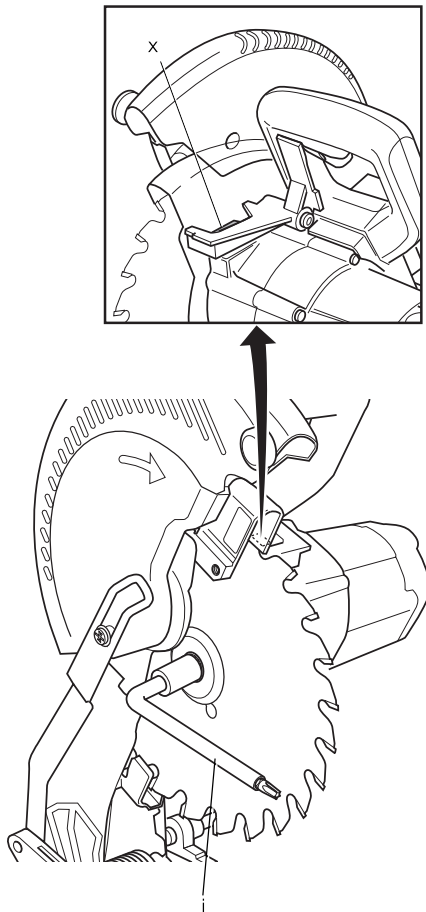
Rys. 6



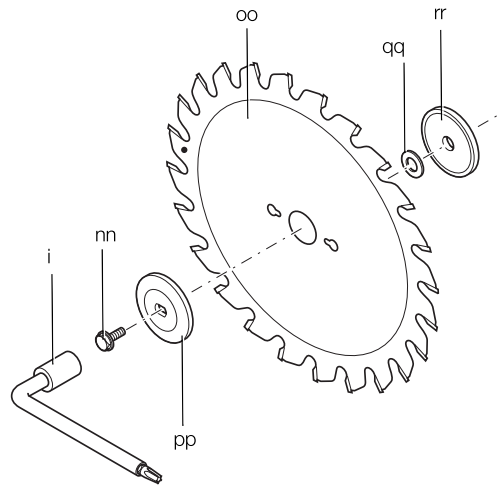
Rys. 7



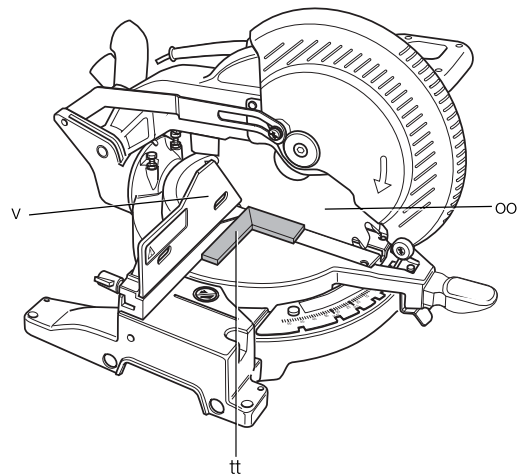
Rys. 8



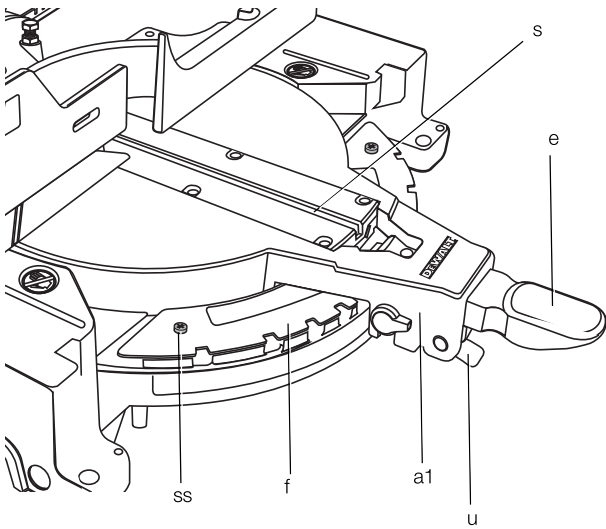
Rys. 9



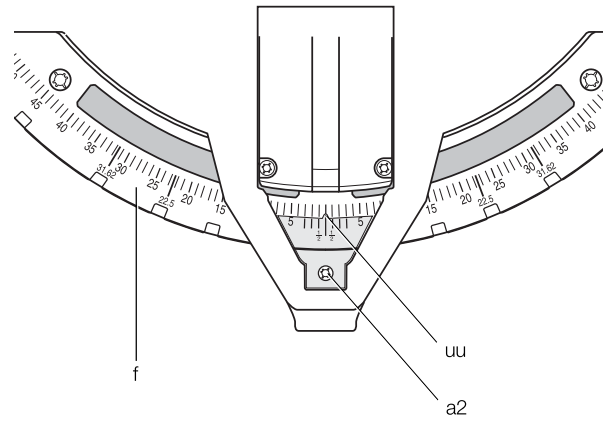
Rys. 10



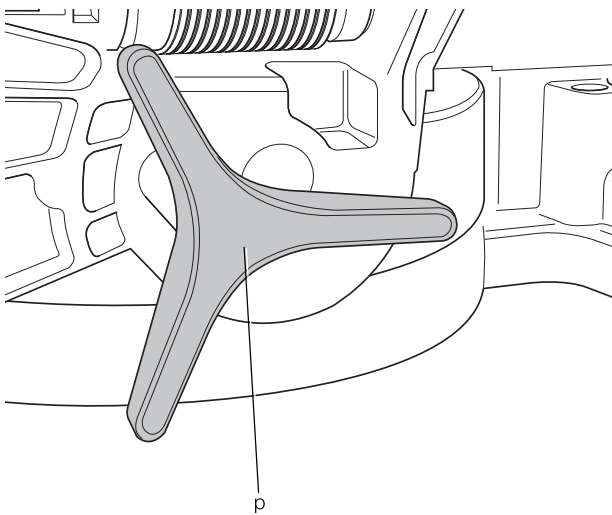
Rys. 11



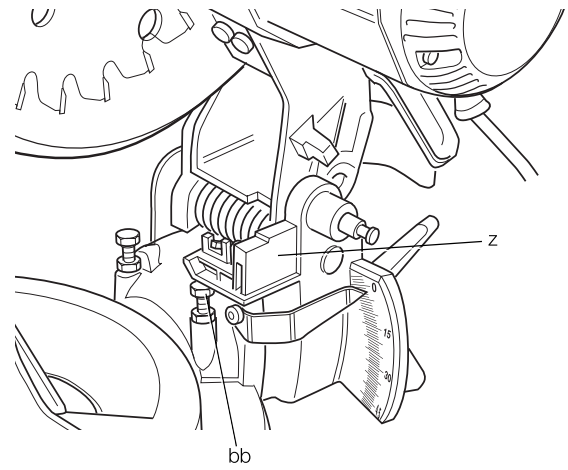
Rys. 12



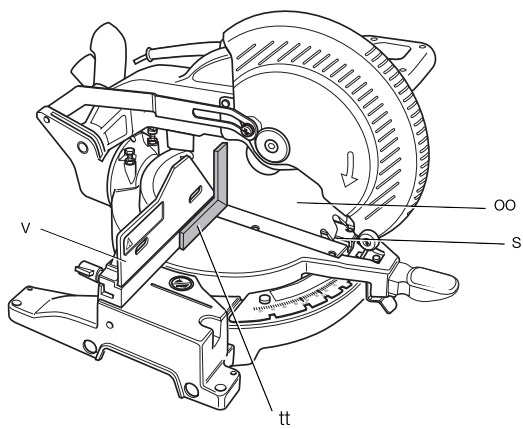
Rys. 13



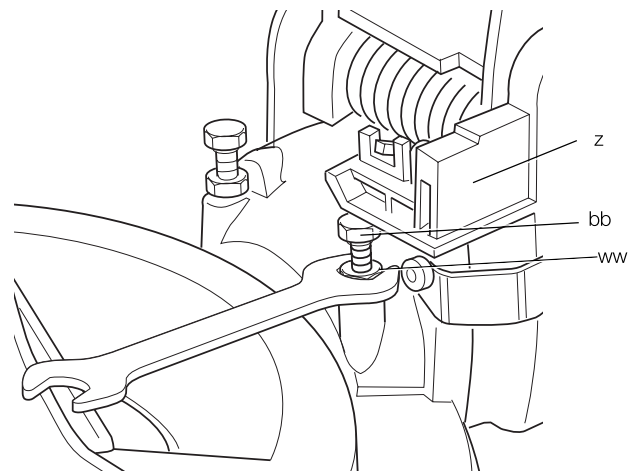
Rys. 14



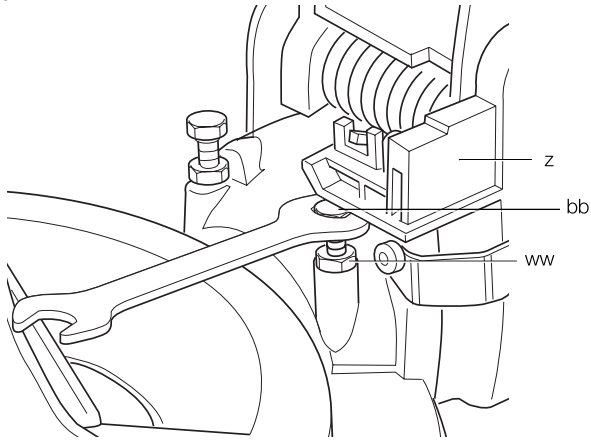
Rys. 15



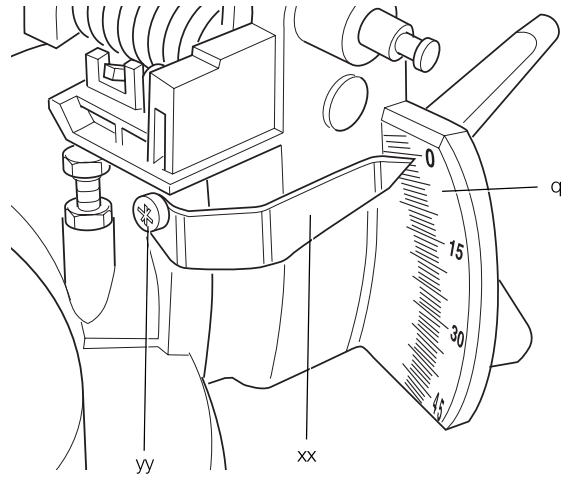
Rys. 16



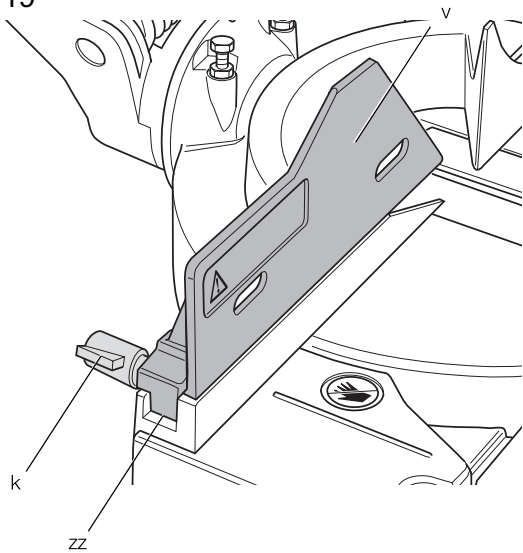
Rys. 17



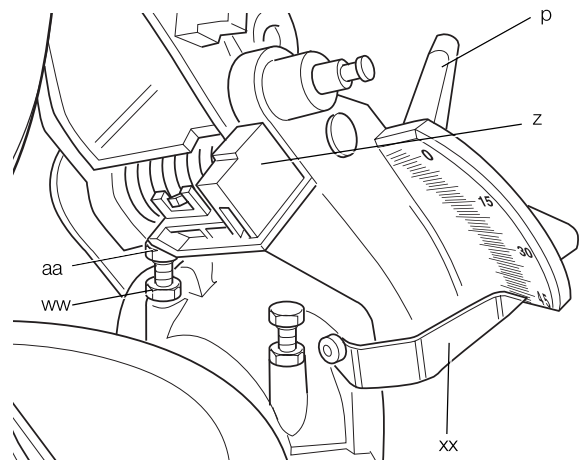
Rys. 18



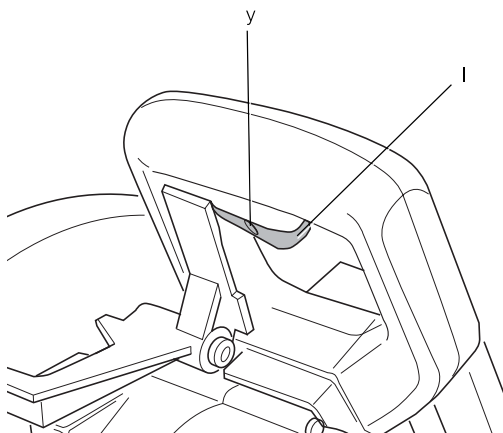
Rys. 19



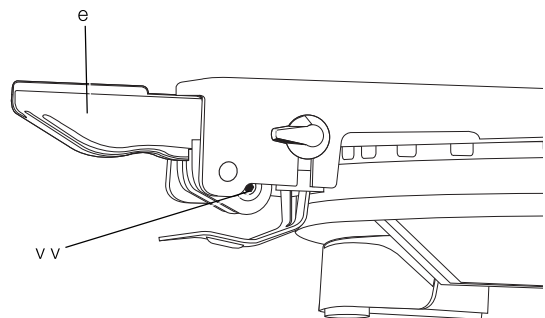
Rys. 20



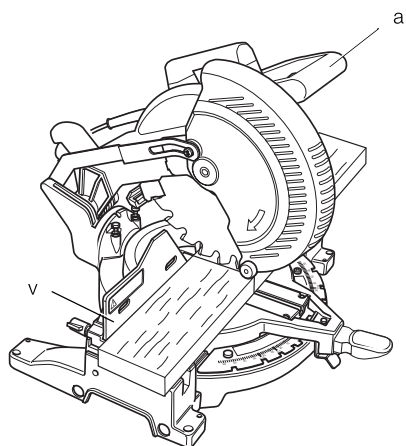
Rys. 21



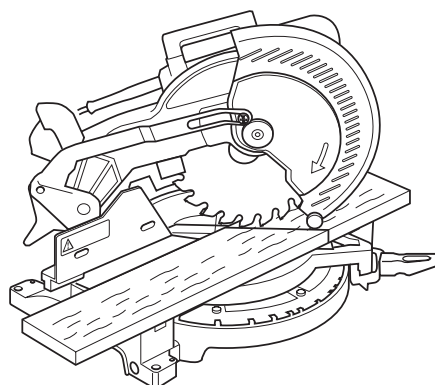
Rys. 22



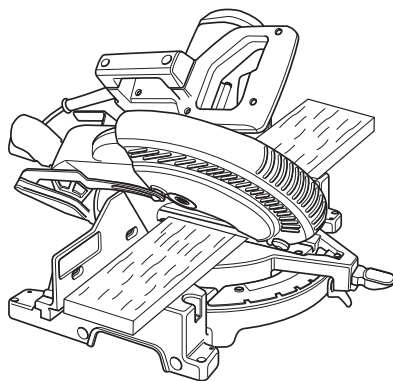
Rys. 23



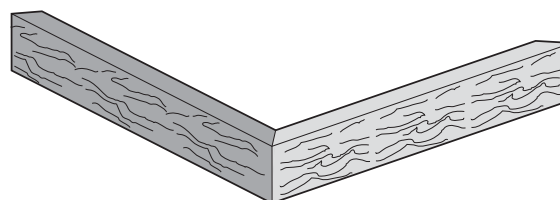
Rys. 24



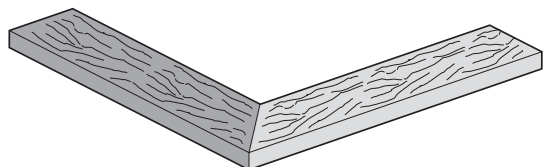
Rys. 25



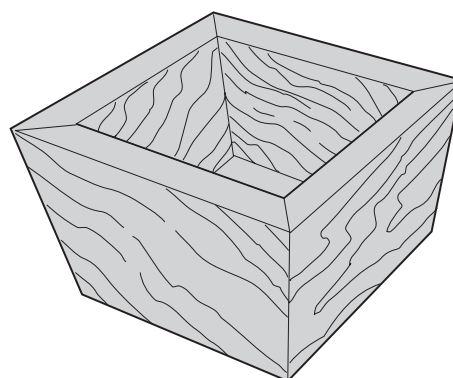
Rys. 26



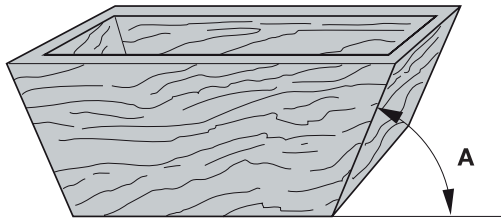
Rys. 27



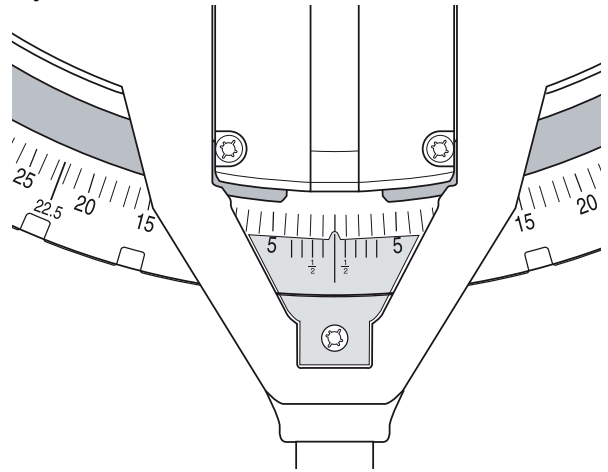
Rys. 28



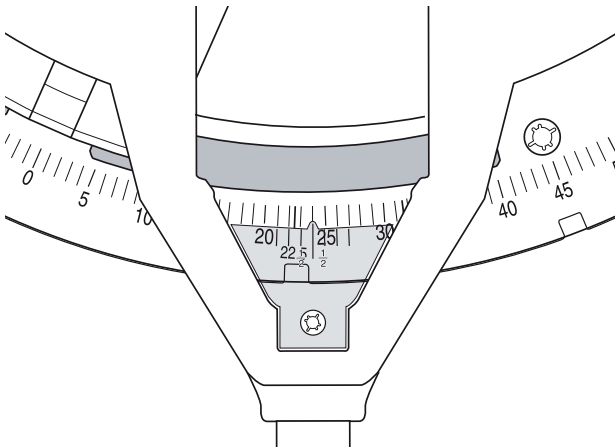
Rys. 29



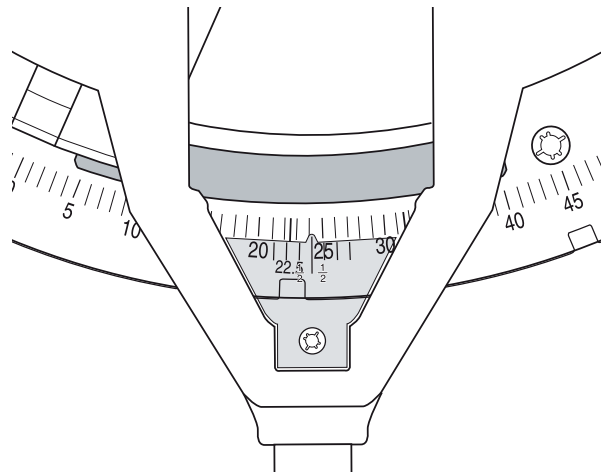
Rys. 30



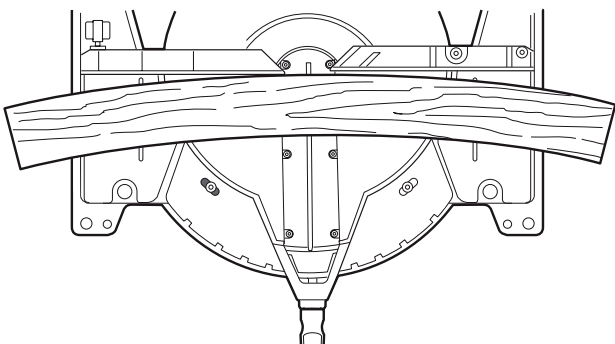
Rys. 31



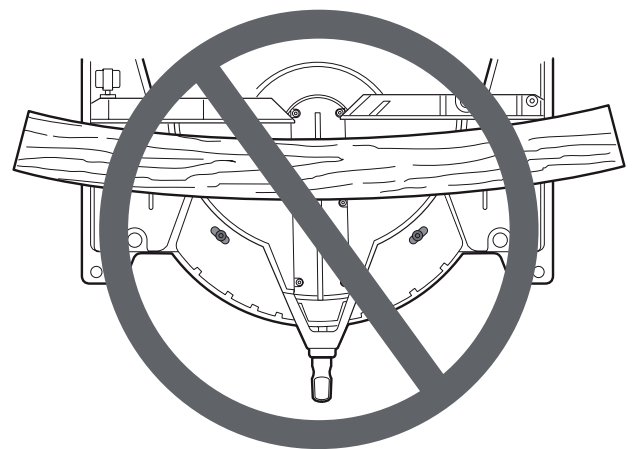
Rys. 32



Rys. 34



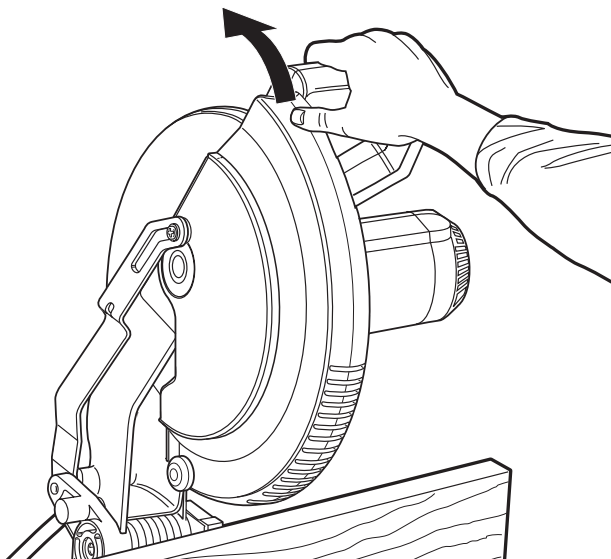
Rys. 35





---

Rys. 37



## Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągle innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

## Dane techniczne

		DW713
Napięcie	V	230
Pobór mocy	W	1600
Średnica piły tarczowej	mm	250
Maksymalna prędkość obrotowa piły tarczowej	obr/min	5000
Maksymalna szerokość cięcia prostopadłego poprzecznego (pod kątem 90°)	mm	162
Maksymalna szerokość cięcia prostopadłego pod kątem 45°	mm	114
Maksymalna głębokość cięcia prostopadłego poprzecznego (pod kątem 90°)	mm	90
Maksymalna głębokość cięcia prostopadłego pod kątem 45°	mm	58
Maksymalny kąt cięcia prostopadłego	w lewo w prawo	50° 50°
Maksymalny kąt cięcia ukosowego	w lewo w prawo	48° 48°
<b>Cięcie prostopadłe poprzeczne</b>		
Wynikowa szerokość przy maksymalnej szerokości		
89 mm	mm	95
Wynikowa wysokość przy maksymalnej szerokości		
162 mm	mm	41
<b>Cięcie prostopadłe po kątem 45°</b>		
Wynikowa szerokość przy maksymalnej wysokości		
89 mm	mm	67
Wynikowa wysokość przy maksymalnej szerokości		
114 mm	mm	41
<b>Cięcie ukosowe pod kątem 45°</b>		
Wynikowa szerokość przy maksymalnej wysokości		
61 mm	mm	95
Wynikowa wysokość przy maksymalnej szerokości		
161 mm	mm	25

Cięcie prostopadłe pod kątem 31,62° przy jednoczesnym cięciu ukosowym pod kątem 33,85°

Wynikowa wysokość przy maksymalnej szerokości		
133 mm	mm	20
Czas automatycznego hamowania piły tarczowej	s	< 10,0
Masa	kg	14,8

Poziom ciśnienia akustycznego A	dB(A)	91
Poziom mocy akustycznej A	dB(A)	102
Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego	dB(A)	3,0
Niepewność pomiaru mocy akustycznej	dB(A)	3,0

Całkowite przyśpieszenie drgań na rękojeści (suma wektorowa w trzech osiach) zmierzone według normy EN 61029:

Ważona wartość skuteczna przyśpieszeń drgań	m/s <sup>2</sup>	3,4
Niepewność pomiaru	m/s <sup>2</sup>	1,5

### Natężenie prądu bezpiecznika:

Elektronarzędzia zasilane napięciem 230 V 10 A

## Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.



**OSTRZEŻENIE:** Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.



**UWAGA:** Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do **lekkich lub średnich obrażeń ciała**.

**UWAGA:** Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki **może doprowadzić do szkód rzeczowych**.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.



Informuje o niebezpieczeństwie pożaru.

## Deklaracja zgodności z normami UE



DW713

Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że pilarka ukosowa nr katalogowy DW713 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EG (do 28. grudnia 2009); 2006/42/EG (od 29. grudnia 2009); 2004/108/EG; 2006/95/EG; EN 61029-1:2000 + A11:2003 + A12:2003; EN 61029-2-9:2002; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za prawdziwość danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DEWALT.

Horst Großmann  
Wicedyrektor Działu Konstrukcyjnego  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Niemcy  
10-10-07

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE!** Przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegaj obowiązujących przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i doznania urazu ciała.

Przed użyciem narzędzia przeczytaj zamieszczone niżej przepisy bezpieczeństwa pracy i dobrze zapamiętaj je na przyszłość!

**PRZECHOWUJ TĘ INSTRUKCJĘ NA WYPADEK, GDYBY ZNÓW BYŁA KIEDYŚ POTRZEBNA.**

## Ogólne przepisy bezpieczeństwa

- 1. Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek grozi wypadkiem.
- 2. Uwzględniaj wpływy otoczenia.** Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu. Nie używaj go w wilgotnym ani mokrym otoczeniu. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy (250 - 300 luks). Nie załączaj elektronarzędzia w miejscach, gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, jak na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
- 3. Chroń się przed porażeniem prądem elektrycznym.** Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki. W ekstremalnych warunkach zastosowania (na przykład duża wilgotność, unoszenie się pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć przez zastosowanie transformatora separującego lub wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.
- 4. Nie dopuszczaj osób postronnych do miejsca pracy.** Pilnuj, by osoby postronne, a zwłaszcza dzieci, nie dotykały elektronarzędzia ani przedłużacza i trzymaj je z dala od miejsca pracy.
- 5. Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia.** Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w suchym, zamkniętym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- 6. Nie przeciążaj elektronarzędzia.** Najbezpieczniej jest i najlepsze wyniki uzyskuje się, gdy elektronarzędzie jest obciążane w umiarkowany sposób zgodnie z zaleceniami producenta.
- 7. Używaj odpowiednich narzędzi roboczych.** Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani akcesoriów. Nie wykorzystuj elektronarzędzi do celów innych, niż przewidziane przez producenta, np. ręcznej pilarki tarczowej do ścinania pni drzew i gałęzi.
- 8. Zakładaj odpowiednią odzież ochronną.** Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogą one zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia jest obuwie na szorstkiej podeszwie. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę.
- 9. Ochrona osobista.** Zawsze zakładaj okulary ochronne i maskę przeciwpyłową, jeżeli podczas pracy w powietrze jest wzbijany

pył lub drobiny obrabianego materiału. Gdy są one gorące, ubierz żaroodporny fartuch. Zawsze zakładaj specjalne nauszniki ochronne i kask ochronny.

10. **Używaj urządzeń do odsysania pyłu.** Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.
11. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nie używaj kabla do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
12. **Zabezpiecz obrabiany przedmiot.** Używaj urządzeń mocujących lub imadła do przytrzymywania przedmiotu obrabianego. Gdy przedmiot ten jest dobrze zamocowany, możesz obsługiwać elektronarzędzie dwiema rękami.
13. **Utrzymuj stabilną postawę.** Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.
14. **Starannie konserwuj swoje narzędzia.** Ostrz i utrzymuje w czystości swoje narzędzia, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji smarowania i wymiany akcesoriów. Regularnie kontroluj narzędzia, a w razie uszkodzenia, zleć naprawę autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Wszystkie rękojeści i wyłączniki powinny być suche, czyste, niezabrudzone olejem ani smarem.
15. **Wyjmuj wtyczkę sieciową.** W razie nieużywania elektronarzędzia i przy wymianie akcesoriów, jak np. piła tarczowa, końcówki i brzeszczoty, zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
16. **Nie pozostawiaj wetkniętych kluczy do mocowania narzędzi.** Przed załączeniem elektronarzędzia zawsze sprawdzaj, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.
17. **Uważaj, by nie doszło do niezamierzonego załączenia elektronarzędzia.** Elektronarzędzia przyłączonego do sieci nie przenoś z palcem opartym na wyłączniku. Przy przyłączaniu kabla zasilającego do sieci najpierw upewnij się, czy elektronarzędzie jest wyłączone.
18. **Używaj przedłużaczy przystosowanych do pracy na wolnym powietrzu.** Przed użyciem sprawdź przedłużacz i wymień go w razie uszkodzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu używaj tylko przedłużaczy

nadających się do tego celu i odpowiednio oznakowanych.

19. **Zawsze zachowuj uwagę.** Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony bądź pod wpływem leków lub alkoholu.
20. **Kontroluj elektronarzędzie pod względem uszkodzeń.** Przed użyciem sprawdź elektronarzędzie i kabel sieciowy, czy są całkowicie sprawne i spełniają swoje funkcje. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić bezpieczną pracę elektronarzędzia, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane, a uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające - naprawione lub wymienione przez autoryzowany warsztat serwisowy, jeżeli w instrukcji nie podano inaczej. W żadnym przypadku nie używaj elektronarzędzia z niesprawnym wyłącznikiem i nigdy nie próbuj samemu naprawiać maszyny.



**OSTRZEŻENIE!** Używanie innych nasadek i wyposażenia, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem produktu może doprowadzić do wypadku.

21. **Naprawy zlecaj tylko wykwalifikowanym specjalistom.** Elektronarzędzie to jest zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. By nie narażać się na wypadek, naprawy przy użyciu oryginalnych części zamiennych zlecaj tylko wykwalifikowanym specjalistom.

### **Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy pilarek ukosowych**

- Maszyna ta zawiera specjalny kabel sieciowy, który może być wymieniony tylko przez producenta lub autoryzowany warsztat serwisowy.
- Nie używaj pilarki do cięcia materiałów niezalecanych przez producenta.
- Używaj pilarki tylko wtedy, gdy osłony piły tarczowej są założone, prawidłowo działają i znajdują się w nienagannym stanie technicznym.
- Przed rozpoczęciem cięcia ukosowego sprawdź, czy ramię jest dobrze zamocowane.

- Utrzymuj w czystości otoczenie pilarki, a zwłaszcza usuwaj z niego luźny materiał, jak np. trociny i inne pozostałości po cięciu.
- Używaj właściwie naostrzonych pił tarczowych. Nie przekraczaj przy tym wartości maksymalnej prędkości obrotowej podanej na tarczy.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie pokrętła/dźwignie zaciskowe są dokręcone/zaciągnięte.
- Gdy pilarka jest przyłączona do sieci, nigdy nie trzymaj rąk w pobliżu tarczy tnącej.
- Nigdy nie próbuj zatrzymywać piły tarczowej przez przykładanie do niej jakiegoś narzędzia lub innego przedmiotu, gdyż grozi to poważnymi urazami ciała.
- Przed zastosowaniem jakiegoś elementu wyposażenia dodatkowego najpierw przeczytaj instrukcję obsługi, gdyż popełniony tutaj błąd może stać się przyczyną szkód rzeczowych.
- Przy manipulowaniu tarczą tnącą posługuj się uchwytem lub załóż rękawice ochronne.
- Przed użyciem pilarki sprawdź, czy piła tarczowa jest prawidłowo zamontowana.
- Upewnij siłę, czy piła tarczowa obraca się we właściwym kierunku.
- Nie używaj pił tarczowych o średnicach mniejszych lub większych niż określone w specyfikacji. Stosuj tylko tarcze tnące o parametrach wyszczególnionych w danych technicznych i zgodnych z normą EN 847-1.
- Rozważ zastosowanie specjalnie skonstruowanych tarcz tnących o niskim poziomie wytwarzanego hałasu.
- Nie używaj pił tarczowych ze stali szybko-tnącej.
- Nie używaj pękniętych ani uszkodzonych pił tarczowych.
- Nie używaj tarcz szlifierskich.
- Nigdy nie używaj pilarki bez wkładki szczelinowej.
- Przed wyłączeniem pilarki wyjmij tarczę tnącą z rządu w przedmiocie obrabianym.
- Nie próbuj zatrzymywać wału silnika przez blokowanie wentylatora.
- Przy opuszczaniu ramienia osłona piły tarczowej automatycznie unosi się do góry i zamyka ponownie, gdy piła powraca do swojej pozycji wyjściowej.
- Nigdy ręcznie nie unosz osłony tarczy, gdy pilarka jest załączona. W razie potrzeby można to zrobić w celu montażu, wymiany lub kontroli piły.
- Regularnie sprawdzaj, czy szczeliny wentylacyjne silnika są czyste i niezatkane trocinami.
- W razie zużycia wymień wkładkę szczelinową.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichś prac konserwacyjnych i przed wymianą tarczy tnącej odłącz pilarkę od zasilania.
- Nigdy nie wykonuj żadnych prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją, dopóki pilarka jeszcze pracuje i głowica nie znajduje się w położeniu spoczynkowym.
- Jeżeli to możliwe, pilarka zawsze powinna być ustawiona na stole warsztatowym.
- Jeżeli do wyświetlania linii cięcia jest używany laser, sprawdź, czy odpowiada on klasie 2 według normy EN 60825-1: 2001. Nie wymieniaj diody laserowej na diodę innego typu. Uszkodzony laser oddaj w celu naprawy do autoryzowanego warsztatu serwisowego.
- Przednia część osłony piły tarczowej zawiera niewielkie szczeliny, które zapewniają dobrą widoczność przedmiotu obrabianego. Chociaż szczeliny znacznie ograniczają wylatywanie trocin, to jednak nie eliminują ich całkowicie i dlatego podczas piłowania powinno się zakładać okulary ochronne.
- Przy piłowaniu drewna zawsze przyłączaj odpylacz ssący. Zwracaj uwagę na czynniki mające wpływ na ilość powstającego pyłu, jak:
  - rodzaj obrabianego materiału (przy cięciu płyt wiórowych powstaje więcej pyłu niż przy cięciu drewna);
  - ostrość piły tarczowej;
  - prawidłowe ustawienie piły tarczowej; Sprawdź, czy odpylacz ssący, a także okapy, deflektory i kanały są odpowiednio zamontowane.
- By ograniczyć wytwarzany hałas:
  - Stosuj specjalne piły tarczowe o niskim poziomie hałasu
  - Używaj tylko ostrych pił tarczowych.
- Regularnie konserwuj maszynę.
- W razie wykrycia jakichś defektów elektonarzędzia, osłon tarczy lub samej piły tarczowej natychmiast powiadom odpowiedzialną osobę.

- Zapewnij odpowiednie ogólne lub punktowe oświetlenie.
- Zadbaj o odpowiednie przeszkolenie użytkowników pod względem zastosowania, regulacji i eksploatacji tego elektronarzędzia.
- Jeżeli do wyświetlania linii cięcia jest używany laser, NIE wolno wymieniać diody laserowej na diodę innego typu. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez producenta lasera lub jego autoryzowane przedstawicielstwo.

## Pozostałe zagrożenia

W trakcie używania pilarki największe zagrożenie stanowią:

- obracające się elementy.

Pomimo stosowania osłon ochronnych i przestrzegania przepisów bhp nie da się uniknąć pewnych niebezpieczeństw. Należą do nich zwłaszcza:

- uszkodzenie narządu słuchu wskutek nadmiernego hałasu;
- niebezpieczeństwo wypadku, które stwarza nieosłonięty obszar obracającej się tarczy tnącej;
- niebezpieczeństwo doznania urazu przy wymianie tarczy tnącej;
- przycięcie palców przy otwieraniu osłon ochronnych;
- zagrożenie zdrowia przez wdychanie drewnianego pyłu powstającego podczas piłowania, a zwłaszcza dębu, buku i płyt MDF.

## Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 pilarka ukosowa
  - 1 klucz do piły tarczowej (przechowywany w uchwycie)
  - 1 piła tarczowa
  - 1 worek pyłowy
  - 1 instrukcja obsługi
  - 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części
- Sprawdź, czy pilarka i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
  - Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

## Opis (rys. rys. 1, 2)



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie dokonuj żadnych przeróbek ani samego elektronarzędzia, ani jego elementów, gdyż może to doprowadzić do szkód osobowych lub rzeczowych.

## ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Pilarka ukosowa jest przeznaczona do profesjonalnego cięcia drewna, tworzyw drzewnych i tworzyw sztucznych. Można nią łatwo, dokładnie i bezpiecznie wykonywać cięcia prostopadłe poprzeczne i pod kątem oraz cięcia ukosowe. Pilarka ukosowa DW713 stanowi elektronarzędzie do profesjonalnego użytku. **NIE POZWÓL**, by bawiły się nią dzieci. Osoby w wieku poniżej 16 lat mogą korzystać z tej maszyny tylko pod nadzorem.

- a. Rękojeść
- b. Dolna osłona tarczy
- c. Prawa prowadnica oporowa
- d. Stolik obrotowy
- e. Dźwignia blokady mechanizmu obrotu stolika
- f. Skala kąta cięcia prostopadłego
- g. Łapa
- h. Otwory na szyny przedłużające stół pilarki
- i. Klucz do mocowania piły tarczowej
- j. Otwory do mocowania pilarki do stołu warsztatowego
- k. Pokrętło ustalające prowadnicę oporową
- l. Wyłącznik
- m. Uchwyt do przenoszenia
- n. Przyłącze do odsysania trocin i pyłu
- o. Kołek blokujący
- p. Pokrętło zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy
- q. Skala kąta cięcia ukosowego
- r. Wycięcie dla ułatwienia przenoszenia pilarki
- s. Wkładka szczelinowa
- t. Zatrask mechanizmu obrotu stolika
- u. Dźwignia zwalniająca zatrask mechanizmu obrotu stolika
- v. Lewa prowadnica oporowa
- w. Obudowa silnika
- x. Blokada wrzeciona
- y. Otwór na kłódkę
- z. Ogranicznik kąta pochylania tarczy
- aa. Regulacyjna śruba zderzakowa mechanizmu pochylania tarczy

- bb. Regulacyjna śruba zderzakowa pionowego ustawienia tarczy
- cc. Dźwignia blokady głowicy
- dd. Tylna dolna osłona tarczy
- ee. Górna osłona tarczy

### Wypożyczenie dodatkowe (rys. 3)

- ff. Worek pyłowy
- gg. Zacisk
- hh. Laser
- ii. Opora wzdluzna
- jj. Podporka pod przedmioty obrabiane

### Bezpieczenstwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania tylko jednym napięciem. Dlatego sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej pilarki.



Pilarka jest zgodnie z normą EN 61029 podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Uszkodzony kabel sieciowy może być wymieniony tylko przez autoryzowany warsztat serwisowy lub specjalistę elektryka.

### Przedłużacz

W razie konieczności użycia przedłużacza musi on być dopuszczony do eksploatacji i wytrzymać pobór mocy przez pilarkę (patrz dane techniczne).

Jego minimalny przekrój powinien wynosić 1,5 mm<sup>2</sup>. Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

### Zaniki napięcia

W chwili załączania pilarki powstają chwilowe zaniki napięcia. Przy słabej sieci prądu przemennego może to powodować zakłócenia w pracy innych urządzeń. Przy impedancji sieci poniżej 0,25 W nie trzeba się obawiać żadnych zakłóceń.

### MONTAŻ



**OSTRZEŻENIE:** By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy **wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego**. Nie dotyczy to regulacji lasera.

### Rozpakowanie (rys. rys. 1, 2, 4)

1. Chwyć pilarkę za uchwyt (m) i wyjmij ją z opakowania,
2. Naciśnij rękojeść (a) do dołu i wyjmij kołek blokujący (o), tak jak pokazano na rysunku.
3. Powoli zwolnij nacisk, by ramię pilarki mogło się unieść do góry.

### Mocowanie pilarki do stołu warsztatowego (rys. 5)

1. Wszystkie 4 łapy zawierają otwory (j), które pozwalają na łatwe zamocowanie pilarki do stołu warsztatowego. Otwory mają dwie różne średnice, co umożliwia zastosowanie różnych śrub mocujących. Do mocowania wystarczy tylko jedna śruba przełożona przez jeden z otworów wykonanych w każdej łapie. Przed rozpoczęciem pracy dobrze zamocuj pilarkę tak, by nie mogła się poruszyć. By ułatwić przestawianie pilarki, można ją przytwierdzić do płyty wiórowej grubości przynajmniej 12,5 mm. Płyta taka daje się łatwo mocować do stołu warsztatowego i znowu odmocowywać w celu zmiany miejsca ustawienia.
2. Śruby mocujące pilarkę do płyty wiórowej nie mogą wystawać od spodu, gdyż płyta ta musi płasko przylegać do stołu warsztatowego. Przy mocowaniu pilarki ściskami wolno je przykładać tylko do końców łap, gdzie znajdują się otwory do mocowania śrubami. Przytwierdzenie pilarki w inny sposób może przeszkadzać w jej prawidłowym funkcjonowaniu.
3. By podczas pracy nie doszło do zablokowania piły tarczowej lub innych niedokładności, powierzchnia montażowa powinna być płaska. Gdy pilarka kiwa się na łapach, podłóż pod jedną z nich kawałek materiału, by w ten sposób uzyskać niezbędną stabilność maszyny.

### Montaż piły tarczowej (rys. rys. 6, 7, 8 i 9)



**OSTRZEŻENIE:** By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy **wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego**. Nie dotyczy to regulacji lasera.

Nigdy nie naciskaj przycisku blokady wrzeciona, gdy pilarka jest załączona lub piła tarczowa jeszcze się obraca.

Nie używaj pilarki do przecinania materiałów żelaznych, muru ani wyrobów azbestowych.

### Montaż piły tarczowej (rysunki D1 - D5)

1. Naciśnij dźwignię zwalniającą blokadę głowicy (cc), by zwolnić dolną osłonę piły tarczowej (o). Następnie osłonę tę podnieś maksymalnie do góry.
2. Za pomocą końcówki Torx dostarczonego klucza do mocowania (i) wystarczająco poluzuj śrubę mocującą wspornik osłony tarczy (kk), by narożny element kątowy (mm) mógł przejść między łbem śruby a osłoną tarczy. Teraz wspornik osłony tarczy (ll) można podnieść na tyle do góry, by zapewnić sobie dostęp do śruby mocującej tarczę (nn).
3. Przytrzymując podniesioną dolną osłonę tarczy za jej śrubę mocującą (kk) naciśnij ręką blokadę wrzeciona (x) do dołu. Drugą ręką chwyć dostarczony klucz (i) i obracając go w prawo poluzuj śrubę mocującą piłę tarczową (nn) (śruba ta ma gwint lewostronny).



**OSTRZEŻENIE:** By uruchomić blokadę wrzeciona, naciśnij przycisk i obróć ręką wrzeciono, aż poczujesz, że blokada zadziałała. Nadal przytrzymuj naciśnięty przycisk blokady, by nie dopuścić do obracania się wrzeciona.

4. Wyjmij śrubę mocującą piłę tarczową (nn) wraz z zewnętrznym pierścieniem kołnierkowym (pp).
  5. Załóż piłę tarczową (oo) na pierścień adaptacyjny (qq), który przylega bezpośrednio do wewnętrznego pierścienia kołnierowego tarczy (rr). Zwraca się uwagę, że zęby na dolnej krawędzi piły tarczowej muszą być skierowane do tyłu pilarki (od użytkownika).
- UWAGA:** Do tarcz z otworem do średnicy 15,88 mm nie wolno stosować pierścienia adaptacyjnego o średnicy zewnętrznej 25,4 mm.
6. Ponownie załóż zewnętrzny pierścień kołnierkowy piły tarczowej (pp).
  7. Dokręć śrubę mocującą tarczę (nn), obracając ją w lewo, a drugą ręką przytrzymując naciśnięty przycisk blokady wrzeciona.

8. Wspornik osłony tarczy (ll) przesun do dołu, aż narożny element kątowy (mm) znajdzie się poniżej łba śruby mocującej wspornik (kk).
9. Dokręć śrubę mocującą wspornik osłony piły tarczowej.



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie naciskaj przycisku blokady wrzeciona, gdy piła tarczowa się obraca. Po założeniu piły tarczowej wspornik osłony przytrzymaj w dolnej pozycji i mocno dokręć mocującą go śrubę.



**OSTRZEŻENIE:** Przed uruchomieniem pilarki ponownie ustaw wspornik osłony tarczy w pierwotnej pozycji i dokręć śrubę mocującą. W przeciwnym razie osłona może zetknąć się z obracającą piłą tarczową, co grozi uszkodzeniem pilarki i doznaniem ciężkich urazów ciała.

### Regulacje



**OSTRZEŻENIE:** By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy **wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Nie dotyczy to regulacji lasera.

Pilarka ukosowa została dokładnie wyregulowana w zakładzie produkcyjnym. Gdyby podczas transportu lub z jakiegokolwiek innego powodu zaistniała konieczność ponownej regulacji, wykonaj opisane niżej operacje. Po prawidłowym wykonaniu regulacji nie trzeba już jej powtarzać.

### KONTROLA I REGULACJA SKALI KĄTA CIĘCIA PROSTOPADŁEGO (rys. rys. 10, 11)

1. Zwolnij dźwignię blokady mechanizmu obrotu stolika (e) i obróć ramię stolika, aż zatrask zaskoczy w pozycji 0°. Nie blokuj dźwigni (e).
2. Opuść głowicę do dołu, aż tarcza akurat dosięgnie do szczeliny (s) w stoliku.
3. Przyłóż kątownik (tt) do lewej prowadnicy oporowej (v) i piły tarczowej (oo) (rys. 10).



**OSTRZEŻENIE:** Tak przyłóż kątownik, by nie dotykał do zębów piły tarczowej.



### **W razie konieczności regulacji wykonaj następujące regulacje:**

4. Poluzuj trzy wkręty (ss) i obróć skalę/mechanizm obrotu stolika w lewo lub w prawo, aż piła tarczowa znajdzie się pod kątem prostym względem prowadnicy oporowej.
5. Ponownie mocno dokręć trzy wkręty (ss). Wskazanie kąta obrotu stolika nie ma w tej chwili znaczenia.

### **REGULACJA WSKAŹNIKA KĄTA CIĘCIA PROSTOPADŁEGO (rys. rys. 10 - 12)**

1. Zwolnij dźwignię blokady mechanizmu obrotu stolika (e) i naciśnij zatrząsk (u) do dołu, by uwolnić ramię stolika (a1).
2. Tak obróć ramię, by wskaźnik kąta cięcia prostopadłego (uu) wskazał 0° tak, jak pokazano na rysunku 12.
3. Przy zwolnionej dźwigni mechanizmu obrotu stolika przemieść ramię przez zero, by zatrząsk zaskoczył na swoim miejscu.
4. Zaobserwuj wskaźnik (uu) i skalę kąta cięcia prostopadłego (f). Gdy wskaźnik nie wskazuje dokładnie zera, poluzuj wkręt (a2) i przesunij wskaźnik, aż pokaże 0°. Ostatecznie mocno dokręć wkręt.

### **REGULACJA PRĘTA BLOKADY MECHANIZMU OBROTU STOLIKA (rys. 22)**

Gdy stolik pilarki przy zaciągniętej dźwigni blokady mechanizmu obrotu stolika (e) daje się poruszać, trzeba wyregulować pręt.

1. Zwolnij dźwignię blokady mechanizmu obrotu stolika (e).
2. Przetaw dźwignię (e) do góry.
3. Kluczem trzpieniowym poluzuj śrubę ustalającą (vv) na czopie obrotowym.  
**UWAGA:** Niektóre modele nie mają śruby ustalającej i wtedy należy kontynuować regulację od punktu 4.
4. Stopniowo co 3,2 mm obracaj w prawo pręt blokady mechanizmu obrotu stolika, by zwiększyć siłę zacisku.
5. Sprawdź, czy stolik daje się poruszyć, gdy dźwignia (e) jest zaciągnięta przy dowolnym (niezadanym) kącie cięcia prostopadłego.
6. Dokręć śrubę ustalającą (vv).

### **KONTROLA I REGULACJA USTAWIENIA PIŁY TARCZOWEJ POD KĄTEM PROSTYM WZGLĘDEM STOLIKA (rys. rys. 13 - 18)**

1. Poluzuj pokrętło zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy (p).
2. Ramię mechanizmu naciśnij w prawo, by upewnić się, że ogranicznik kąta po-

chylenia tarczy (z) dokładnie przylega do regulacyjnej śruby zderzakowej pionowego ustawienia tarczy (bb). Ostatecznie dokręć pokrętło zaciskowe.

3. Opuść głowicę do dołu, by piła tarczowa akurat weszła w szczelinę (s).
4. Pionowo ustawiony przymiar kątowy (tt) przyłóż do stolika i piły tarczowej (oo) (rys. 15).



**OSTRZEŻENIE:** Tak przyłóż kątownik, by nie dotykał do zębów piły tarczowej.

### **W razie konieczności regulacji wykonaj następujące operacje:**

5. Nakrętkę zabezpieczającą (ww) odkręć o kilka obrotów i upewniając się, że śruba zderzakowa pionowego ustawienia tarczy (bb) przylega do ogranicznika kąta (z), wkręć bądź wykręć wspomnianą śrubę (bb), aż piła tarczowa znajdzie się dokładnie pod kątem 90° względem stolika.
6. Mocno dokręć nakrętkę zabezpieczającą (ww), przytrzymując przy tym śrubę zderzakową (bb).
7. Gdy wskaźnik kąta cięcia ukosowego (xx) nie pokazuje zera na skali (q), poluzuj śrubę ustalającą (yy) i odpowiednio go wyreguluj.

### **REGULACJA PROWADNICY OPOROWEJ (rys. 19)**

Górną część prowadnicy oporowej można tak ustawić, by umożliwić cięcie ukosowe pod kątem 48° w lewo.

### **By odpowiednio ustawić lewą prowadnicę oporową (v):**

1. Poluzuj plastikowe pokrętło zaciskowe (k) i przesunij prowadnicę w lewo.
2. Wykonaj próbę przy wyłączonej pilarce i sprawdź, czy luz między piłą tarczową a prowadnicą jest prawidłowy. Tak ustaw prowadnicę, by znalazła się możliwie jak najbliżej tarczy, ale bez ograniczania ruchu ramienia pilarki do dołu i do góry. Takie ustawienie zapewnia najlepsze możliwe oparcie dla przedmiotu obrabianego.
3. Dobrze dokręć pokrętło zaciskowe.

### **By odpowiednio ustawić prawą prowadnicę oporową (c):**

4. Poluzuj plastikowe pokrętło zaciskowe (k) i przesunij prowadnicę w prawo.

5. Dalej postępuj tak jak przy regulacji lewej prowadnicy oporowej.



**OSTRZEŻENIE:** Rowki prowadzące (zz) mogą być zatkane mączką drzewną. By je oczyścić, posłuż się patyczkiem lub sprężonym powietrzem.

### KONTROLA I REGULACJA KĄTA CIĘCIA UKOSOWEGO (rys. rys. 19, 20)

1. Zwolnij pokrętko zaciskowe lewej prowadnicy oporowej (k) i przesunij jej górną część jak najbardziej w lewo.
2. Poluzuj pokrętko zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy (p) i obróć ramię pilarki w lewo, aż ogranicznik kąta (z) przylgnie do regulacyjnej śruby zderzakowej mechanizmu pochylania tarczy (aa). Jest to pozycja, w której kąt cięcia ukosowego powinien wynieść 45°.

### W razie konieczności regulacji wykonaj następujące operacje:

3. Odkręć nakrętkę zabezpieczającą (ww) o kilka obrotów, a następnie wkręć bądź wykręć regulacyjną śrubę zderzakową mechanizmu pochylania tarczy (aa), aż wskaźnik (xx) wskaże 45°. Ogranicznik kąta (z) musi przy tym przylegać do śruby regulacyjnej.
4. Przytrzymując regulacyjną śrubę zderzakową (aa), dobrze dokręć nakrętkę zabezpieczającą (ww).
5. By uzyskać pochylenie 3° w prawo bądź 48° w lewo, obydwie regulacyjne śruby zderzakowe muszą być odpowiednio wyregulowane.

### DZIAŁANIE OSŁONY TARCZY I WIDOCZNOŚĆ

Oslona tarczy jest tak skonstruowana, by automatycznie unosiła się do góry przy opuszczaniu ramienia pilarki i ponownie zamykała przy unoszeniu ramienia.

Oslonę tarczy można ręcznie unieść w celu założenia lub zdjęcia piły tarczowej bądź kontroli pilarki, ALE NIGDY NIE RÓB TEGO, GDY PILARKA JEST ZAŁĄCZONA.

**UWAGA:** Niektóre specjalne cięcia wymagają ręcznego uniesienia osłony tarczy. Patrz punkt dotyczący cięcia listew przypodłogowych o wysokości do 88,9mm.

W przedniej części osłony tarczy znajdują się szczeliny umożliwiające obserwowanie linii

cięcia. Chociaż przez otwory te przedostaje się bardzo mało trocin, to jednak przy parzeniu przez nie zaleca się zakładać okulary ochronne.

### AUTOMATYCZNY HAMULEC ELEKTRYCZNY

Pilarka ta zawiera automatyczny hamulec elektryczny, który hamuje piłę tarczową w ciągu 5 sekund od chwili zwolnienia wyłącznika. Czasu tego nie można regulować.

Czasem po zwolnieniu wyłącznika hamulec włącza się z opóźnieniem, a w wyjątkowych przypadkach w ogóle może nie zadziałać i piła zatrzymuje się wybiegiem.

W razie takiego opóźnienia lub niezadziałania hamulca wyłącz i załącz pilarkę 4 do 5 razy. Gdyby stan ten utrzymywał się, oddaj pilarkę do autoryzowanego warsztatu serwisowego DEWALT w celu naprawy.

Przed wyjęciem piły tarczowej z rzazu upewnij się, czy tarcza całkowicie się zatrzymała. Hamulec nie zastępuje urządzeń zabezpieczających i nie zwalnia od zachowywania ostrożności dla własnego bezpieczeństwa.

## OBSŁUGA

### Instrukcja obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.

### Przed uruchomieniem

- Zamontuj właściwą piłę tarczową. Nie powinna ona być nadmiernie zużyta, a jej maksymalna prędkość obrotowa nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.
- Nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na piłę tarczową. Nie przeciążaj pilarki.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwól, by silnik osiągnął maksymalną prędkość obrotową.
- Upewnij się, czy wszystkie pokrętkła zaciskowe/dźwignie są dobrze dokręcone/zaciągnięte.
- Zamocuj obrabiany przedmiot.
- Chociaż pilarka ta nadaje się do piłowania drewna i wielu innych materiałów nieżelaznych, podane tutaj wskazówki dotyczące

obsługi odnoszą się wyłącznie do cięcia drewna. Identyczne wytyczne mają zastosowanie także do innych materiałów. Pilarki tej nie wolno wykorzystywać do cięcia żelaza i stali ani muru! Nigdy nie używaj ściernic!

- Zawsze używaj wkładki szczelinowej. Wymień ją, gdy szerokość szczeliny przekroczy 10 mm.

## Załączanie i wyłączanie (rys. 21)

W wyłączniku (I) znajduje się otwór (v), w który można włożyć pałak kłódki i w ten sposób zabezpieczyć pilarkę przed niepowołanym użyciem.

1. By załączyć pilarkę, naciśnij wyłącznik (I).
2. By zatrzymać pilarkę, zwolnij wyłącznik.

## Zachowywanie odpowiedniej pozycji ciała i rąk

Właściwa postawa ciała i odpowiedni układ rąk przy obsłudze pilarki tarczowej sprawiają, że piłowanie jest łatwiejsze, precyzyjniejsze i bezpieczniejsze.

- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia.
- Ręce nigdy nie powinny się znajdować bliżej piły tarczowej niż 150 mm.
- Podczas cięcia mocno dociskaj przedmiot obrabiany do stolika i prowadnicy oporowej. Utrzymuj ręce w bezpiecznej odległości od piły tarczowej aż do zwolnienia wyłącznika i całkowitego zatrzymania tarczy.
- Przed załączeniem maszyny zawsze najpierw wykonuj próbę w celu stwierdzenia, po jakim torze porusza się piła tarczowa.
- Nigdy nie krzyżuj rąk.
- Obydwie stopy mocno opieraj o podłogę i zawsze zachowuj równowagę.
- Podążaj za ruchami ramienia pilarki w lewo i w prawo, stojąc przy tym nieco z boku piły tarczowej.
- Przy śledzeniu linii cięcia patrz przez szczelinę w osłonie tarczy.

## CIĘCIA PODSTAWOWE

### Cięcie prostopadłe poprzeczne (rys. rys. 1, 2, 23)

**WSKAZÓWKA:** By osiągnąć żądane parametry cięcia używaj tylko tarcz tnących o średnicy 250 mm z otworem centralnym o średnicy 30 mm.

1. Zwolnij dźwignię blokady mechanizmu obrotu stolika (e) i naciśnij zatrask (t) do dołu, by uwolnić ramię.
2. Zatrzaśnij ramię w pozycji 0° i zaciągnij dźwignię blokady mechanizmu obrotu stolika.
3. Przeznaczony do cięcia drewniany element przyłóż do prowadnicy oporowej (c, v).
4. Chwyć rękojeść (a) i naciśnij do dołu dźwignię zwalniającą blokady głowicy (cc).
5. Naciśnij wyłącznik (I), by uruchomić silnik.
6. Naciskaj głowicę pilarki do dołu, by przeciąć drewno, aż piła tarczowa zagłębi się w plastikową wkładkę szczelinową.
7. Po przecięciu materiału zwolnij wyłącznik, odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma i ostatecznie wycofaj głowicę do górnego położenia spoczynkowego.

### Cięcie prostopadłe pod kątem (rys. rys. 1, 2, 24)

1. Zwolnij dźwignię blokującą mechanizmu obrotu stolika (e) i naciśnij zatrask (t) do dołu, by uwolnić ramię. Obróć głowicę w lewo lub w prawo aż do uzyskaniażądanego kąta cięcia prostopadłego.
2. Blokada mechanizmu obrotu stolika zaskakuje automatycznie w pozycjach 10°, 15°, 22,5°, 31,62° i 45°. W celu uzyskania kątów pośrednich lub 50° mocno przytrzymaj głowicę w odpowiedniej pozycji i zaciągnij dźwignię blokady.
3. Przed rozpoczęciem cięcia zawsze się upewnij, czy dźwignia blokady mechanizmu obrotu stolika jest dobrze zaciągnięta.
4. Dalej postępuj jak przy cięciu prostopadłym poprzecznym.



**OSTRZEŻENIE:** Gdy odcinany kawałek piłowanego elementu drewnianego jest mały, tak umieść drewno w pilarce, by kawałek tren znalazł się po tej stronie piły, która tworzy większy kąt z prowadnicą oporową, to znaczy przy cięciu prostopadłym pod kątem w lewo odcinany kawałek powinien znaleźć się z prawej strony, a przy cięciu prostopadłym w prawo - z lewej strony.

### Cięcie ukosowe (rys. rys. 1, 2, 25)

Kąt cięcia ukosowego można nastawiać między 3° w prawo i 48° w lewo. Przy cięciu ukosowym

ramię mechanizmu obrotu stolika można obracać w prawo lub w lewo o kąt między 0° i 45°.

1. Zwolnij pokrętko zaciskowe lewej prowadnicy oporowej (k) i przesunij jej górną część (v) jak najbardziej w lewo. Poluzuj pokrętko zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy (p) i nastaw żądany kąt cięcia ukosowego.
2. Mocno dokręć pokrętko zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy (p).
3. Dalej postępuj jak przy cięciu prostopadłym poprzecznym.

## Jakość cięcia

Jakość krawędzi cięcia zależy od szeregu czynników, jak na przykład rodzaj materiału. Gdy są wymagane bardzo dokładne, gładkie cięcia, zaleca się zastosowanie ostrej piły tarczowej o 60 zębach ze spiekami węglowymi przy utrzymywaniu małej, równomiernej szybkości cięcia.



**OSTRZEŻENIE:** Pilnuj, by podczas cięcia materiał nie pełzał: dokładnie go zamocuj. Przed uniesieniem ramienia pilarki zaczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma. Gdy z tyłu obrabianego przedmiotu odszczepiają się drobne włókna drzewne, w miejscu rzazu naklej tam specjalną taśmę, którą po przecięciu należy ostrożnie usunąć.

## Mocowanie przedmiotu obrabianego (rys. 3)

1. W miarę możliwości zawsze przytwierdzaj cięte drewno do pilarki.
2. By osiągnąć jak najlepsze wyniki, korzystaj z zacisku (gg) skonstruowanego specjalnie do tej pilarki. W miarę możliwości przytwierdzaj przedmiot obrabiany do prowadnicy oporowej. Możesz to zrobić po lewej lub po prawej stronie piły tarczowej; pamiętaj, że zacisk wymaga stabilnej, płaskiej powierzchni.



**OSTRZEŻENIE:** Przy piłowaniu metali nieżelaznych zawsze używaj odpowiednich zacisków.

## Podpieranie długich przedmiotów obrabianych (rys. 3)

1. Długie przedmioty zawsze należy podpie-  
rać.

2. Jeżeli zachodzi potrzeba zwiększenia długości stolika, by osiągnąć jak najlepsze wyniki cięcia, stosuj podpórki pod przedmioty obrabiane (jj). Można je nabyć jako wyposażenie dodatkowe. Długie przedmioty obrabiane podpieraj, korzystając ze specjalnego oprzyrządowania. Mogą to być kozły lub inne urządzenia podpierające zwisający materiał.

## Wykonywanie ram do obrazów, kaszt i innych konstrukcji o czterech bokach (rys. rys. 26, 27)

### PRZYCINANIE LISTEW OZDOBNYCH I INNYCH RAM

Spróbuj wykonać kilka prostych konstrukcji z drewnianych odpadów, by w ten sposób nauczyć się umiejętnego posługiwania się pilarką tarczową. Jest ona idealnym narzędziem do skośnego przycinania złączy kątowych takich, jak pokazane na rysunku 26.

Przedstawione złącze można wykonać poprzez cięcie ukosowe lub prostopadłe pod kątem.

### CIĘCIE UKOSOWE

Kąty cięcia ukosowego obydwu listew nastawiono na 45° tak, by po połączeniu uzyskać kąt prosty. Ramię mechanizmu obrotu stolika zablokowano w pozycji zerowej. Szerszą stroną drewno oparto na stoliku, a węższą - dociśnięto do prowadnicy oporowej.

### CIĘCIE PROSTOPADŁE POD KĄTEM

Ten sam efekt można uzyskać metodą cięcia prostopadłego pod kątem przy szerszym boku dociśniętym do prowadnicy oporowej.

Obydwa rysunki (26 i 27) przedstawiają obiekty o czterech bokach. Gdy liczba ich jest inna, zmieniają się także kąty cięcia prostopadłego i ukosowego. Następująca tabela przedstawia kąty cięcia prostopadłego lub ukosowego przedmiotów o różnych przekrojach przy założeniu, że wszystkie boki mają taką samą długość. W przypadku innych kształtów, niewyszczególnionych w tej tabeli, podziel wartość 180 °C przez liczbę boków, by w ten sposób określić kąt cięcia prostopadłego bądź ukosowego.

Liczba boków	Kąt cięcia prostopadłego lub ukosowego
4	45°
5	36°

Liczba boków	Kąt cięcia prostopadłego lub ukosowego
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

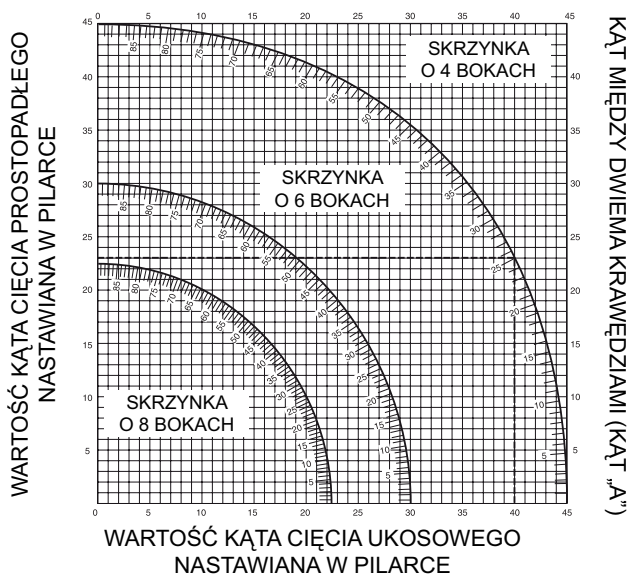
## Cięcie kombinowane (rys. rys. 26 - 29)

Cięcie kombinowane to połączenie cięcia prostopadłego pod kątem (rys. 27) i cięcia ukosowego (rys. 26). Sposób ten umożliwia wykonywanie ram lub skrzynek o skośnych bokach tak, jak to pokazano na rysunku 28.



**OSTRZEŻENIE:** Gdy kąt każdego cięcia jest inny, zawsze sprawdzaj, czy pokrętko zaciskowe mechanizmu pochylania tarczy i dźwignia zaciskowa mechanizmu obrotu stolika są dobrze dokręcone/zaciągnięte. Trzeba je dokręcać/zaciągać po każdej zmianie kąta cięcia ukosowego lub prostopadłego.

- Podany niżej wykres ma pomóc w prawidłowym określaniu kątów przy kombinowanym cięciu ukosowym i prostopadłym.
- By z niego skorzystać, ustal żądany kąt „A” (rys. 29) swojej konstrukcji. Znajdź go na odpowiednim łuku na wykresie. Od tego punktu poprowadź pionową linię, by określić prawidłowy kąt cięcia ukosowego, i poziomą, by określić prawidłowy kąt cięcia prostopadłego.



1. Zgodnie z opisem nastaw odpowiednie kąty i wykonaj kilka próbnych cięć.
2. Przecwicz montaż uciętych kawałków. Przykład: By wykonać skrzynkę o czterech bokach o zewnętrznych kątach 25° (kąt „A”) (rys. 29), skorzystaj z górnego prawego łuku. Znajdź wartość 25° na skali. Poprowadź poziomą linię w lewo lub w prawo, by znaleźć wartość kąta cięcia prostopadłego (23°). Podobnie poprowadź pionową linię do góry lub do dołu, by znaleźć wartość kąta cięcia ukosowego (40°). Najpierw zawsze wykonuj cięcia próbne drewnianych odpadów, by sprawdzić ustawienia pilarki.

## Skala Verniera (rys. rys. 30 - 32)

Pilarka zawiera bardzo dokładną skalę Verniera. Umożliwia ona ustawianie ułamków stopnia ( $1/4^\circ$ ,  $1/2^\circ$ ,  $3/4^\circ$ ) kąta cięcia prostopadłego z dokładnością do  $1/4^\circ$  (15 minut). Poniżej opisano sposób korzystania ze skali Verniera. Załóżmy dla przykładu, że chcesz nastawić kąt cięcia prostopadłego o wartości 24 i  $1/4^\circ$ .

- Wyłącz pilarkę.
- Nastaw kąt cięcia prostopadłego na najbliższą całkowitą liczbę stopni, zgrzywając środkowy znacznik skali Verniera (rys. 30) z liczbą stopni na skali kąta cięcia prostopadłego. Przyjrzyj się dokładnie rysunkowi 31; nastawiona tutaj wartość kąta cięcia prostopadłego w prawo wynosi 24°.
- By nastawić dodatkowe  $1/4^\circ$ , naciśnij blokadę i ostrożnie obróć ramię w prawo, aż znacznik Verniera  $1/4^\circ$  pokryje się z najbliższą działką stopni na skali kąta cięcia prostopadłego. W tym przykładzie najbliższą działką na skali kąta cięcia prostopadłego jest 25°. Na rysunku 32 przedstawiono ustawienie kąta cięcia prostopadłego w prawo o wartości 24 i  $1/4^\circ$ .
- Przy cięciu prostopadłym w prawo:
  - W celu zwiększenia kąta cięcia prostopadłego tak obróć ramię pilarki, by odpowiedni znacznik Verniera pokrył się z najbliższą działką na skali kąta cięcia prostopadłego w prawo.
  - W celu zmniejszenia kąta cięcia prostopadłego tak obróć ramię, by odpowiedni znacznik Verniera pokrył się z najbliższą działką na skali cięcia prostopadłego w lewo.
- Przy cięciu prostopadłym w lewo:
  - W celu zwiększenia kąta cięcia prostopadłego tak obróć ramię pilarki, by

odpowiedni znacznik Verniera pokrył się z najbliższą działką na skali kąta cięcia prostopadłego w lewo.

- W celu zmniejszenia kąta cięcia prostopadłego tak obróć ramię, by odpowiedni znacznik Verniera pokrył się z najbliższą działką na skali cięcia prostopadłego w prawo.

## Przycinanie listew przypodłogowych

Listwy przypodłogowe przycina się przy kącie cięcia ukosowego nastawionym na  $45^\circ$ .

- Zanim zaczniesz właściwą pracę, zawsze najpierw wykonuj próbne cięcia.
- Wszystkie cięcia tak wykonuj, by tył listwy przylegał przy tym płasko do stolika pilarki.

### NAROŻNIK WEWNĘTRZNY

#### lewy

- Przyłóż górny bok listwy przypodłogowej do prowadnicy oporowej.
- Zamocuj listwę po lewej stronie krawędzi cięcia.

#### prawy

- Przyłóż dolny bok listwy przypodłogowej do prowadnicy oporowej.
- Zamocuj listwę po lewej stronie krawędzi cięcia.

### NAROŻNIK ZEWNĘTRZNY

#### lewy

- Przyłóż dolny bok listwy przypodłogowej do prowadnicy oporowej.
- Zamocuj listwę po prawej stronie krawędzi cięcia.

#### prawy

- Przyłóż górny bok listwy przypodłogowej do prowadnicy oporowej.
- Zamocuj listwę po prawej stronie krawędzi cięcia.

## Cięcie listew ozdobnych

Cięcie listew ozdobnych odbywa się metodą kombinowaną. By zapewnić maksymalną dokładność cięcia, pilarka zawiera ustalone pozycje kąta cięcia prostopadłego ( $31,62^\circ$ ) i cięcia ukosowego ( $33,85^\circ$ ). Ustawienia te odpowiadają standardowym listwom ozdobnym o górnym kącie  $52^\circ$  i dolnym -  $38^\circ$ .

- Najpierw zawsze wykonuj próbne cięcia odpadków materiału.
- Wszystkie cięcia są wykonywane przy tarczy skróconej w lewo i tylnej stronie listwy ozdobnej przylegającej do podstawy stolika.

### NAROŻNIK WEWNĘTRZNY

#### lewy

- Górny bok listwy ozdobnej przylega do prowadnicy oporowej.
- Cięcie prostopadłe w prawo.
- Zamocuj listwę po lewej stronie krawędzi cięcia.

#### prawy

- Dolny bok listwy ozdobnej przylega do prowadnicy oporowej.
- Cięcie prostopadłe w lewo.
- Zamocuj listwę po lewej stronie krawędzi cięcia.

### NAROŻNIK ZEWNĘTRZNY

#### lewy

- Dolny bok listwy ozdobnej przylega do prowadnicy oporowej.
- Cięcie prostopadłe w lewo.
- Zamocuj listwę po lewej stronie krawędzi cięcia.

#### prawy

- Górny bok listwy ozdobnej przylega do prowadnicy oporowej.
- Cięcie prostopadłe w prawo.
- Zamocuj listwę po prawej stronie krawędzi cięcia.

## Cięcia specjalne

- Przy wszystkich cięciach materiał musi być przytwierdzony do stolika i prowadnicy oporowej. Zwracaj uwagę na dobre zamocowanie przedmiotu obrabianego.

### Wygięty materiał

Wygięty materiał należy zawsze mocować tak, jak pokazano na rysunku 34, a nigdy jak na rysunku 35. Niewłaściwe usytuowanie może doprowadzić do zakleszczenia piły tarczowej tuż przed przecięciem materiału.

### cięcie rur plastikowych i innych okrągłych PRZEDMIOTÓW

Rury plastikowe dają się łatwo przecinać. Podobnie jak drewno mocuje się je lub dociska mocno do prowadnicy oporowej, by się nie

stoczyły. Jest to szczególnie istotne przy cięciu prostopadłym pod kątem i cięciu ukosowym.

### cięcie **DUŻYCH** przedmiotów

Często drewno jest tak grube, że nie mieści się pod osłoną tarczy. Nieco przestrzeni można uzyskać przez usunięcie osłony z drogi tak, jak pokazano na rysunku 36. W miarę możliwości należy tego unikać, ale w razie potrzeby pilarka jest w stanie wykonać prawidłowo takie cięcie. **PRZY PRACY Z TĄ PILARKĄ NIGDY NIE WIAŻ, NIE PRZYKLEJAJ ANI W INNY SPO-SÓB NIE MOCUJ OTWARTEJ OSŁONY-**



### Odsysanie pyłu (rys. rys. 2, 3)

- Nasadź worek pyłowy (ff) na przyłączy do odsysania pyłu (nn).

Przyłącz odpylacz ssący zgodny z obowiązującymi przepisami o emisji pyłów. Prędkość przepływu powietrza wymuszanego przez odpylacz powinna wynosić 20 m/s  $\pm$  2 m/s. Prędkość tę należy zmierzyć na przyłączy do odsysania pyłu, gdy pilarka jest przyłączona do odpylacza, ale niezłączona.

### Transport pilarki (rys. 4)

By ułatwić przenoszenie pilarki, wyposażono ją w uchwyt (m) na górnym końcu ramienia.

- W celu transportu pilarki opuść ramię i wciśnij kołek blokujący (o).
- Przy przenoszeniu pilarki zawsze korzystaj z uchwytu (m) lub specjalnych, wykonanych w tym celu wycięć (r); patrz: rysunek 4.

## KONSERWACJA

Pilarka ukosowa firmy DEWALT odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest jej regularne czyszczenie.



**OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Sprawdź, czy wyłącznik jest wyłączony. Niezamierzone załączenie pilarki może doprowadzić do wypadku.**



### Smarowanie

Pilarka ta zawiera wyłącznie zamknięte hermetycznie, nasmarowane na stałe łożyska kulkowe. Smar ten wystarcza na cały okres użytkowania pilarki ukosowej.



### Czyszczenie



**OSTRZEŻENIE:** Gdyby w obszarze szczelin wentylacyjnych zgromadził się brud, przedmuchań go suchym, sprężonym powietrzem. Przy tej czynności załóż okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.



**OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia niemetalowych elementów elektronarzędzia nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Użyj do tego celu szmaty zwilżonej wodą z łagodnym mydłem. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie przedostała się jakaś ciecz. Żadnego elementu pilarki nie zanurzaj w wodzie.



**OSTRZEŻENIE! By zminimalizować ryzyko doznania urazu,** regularnie czyść powierzchnię stołu.



**OSTRZEŻENIE! By zminimalizować ryzyko doznania urazu,** regularnie czyść odpylacz ssący.

### Dostępne akcesoria



**OSTRZEŻENIE:** Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tej pilarki, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

Więcej informacji na temat właściwych akcesoriów można zasięgnąć u swojego diler.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.



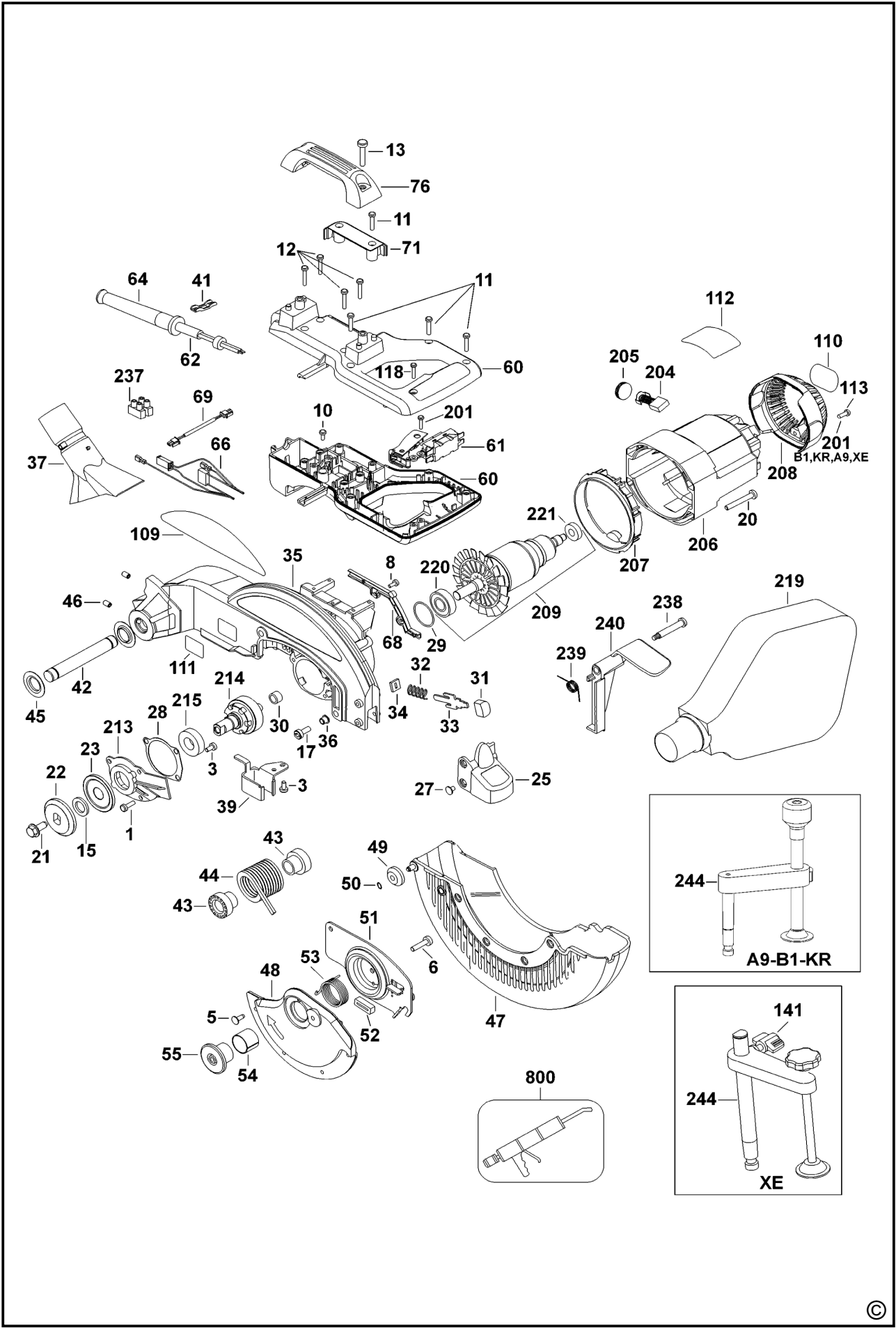
# DEWALT

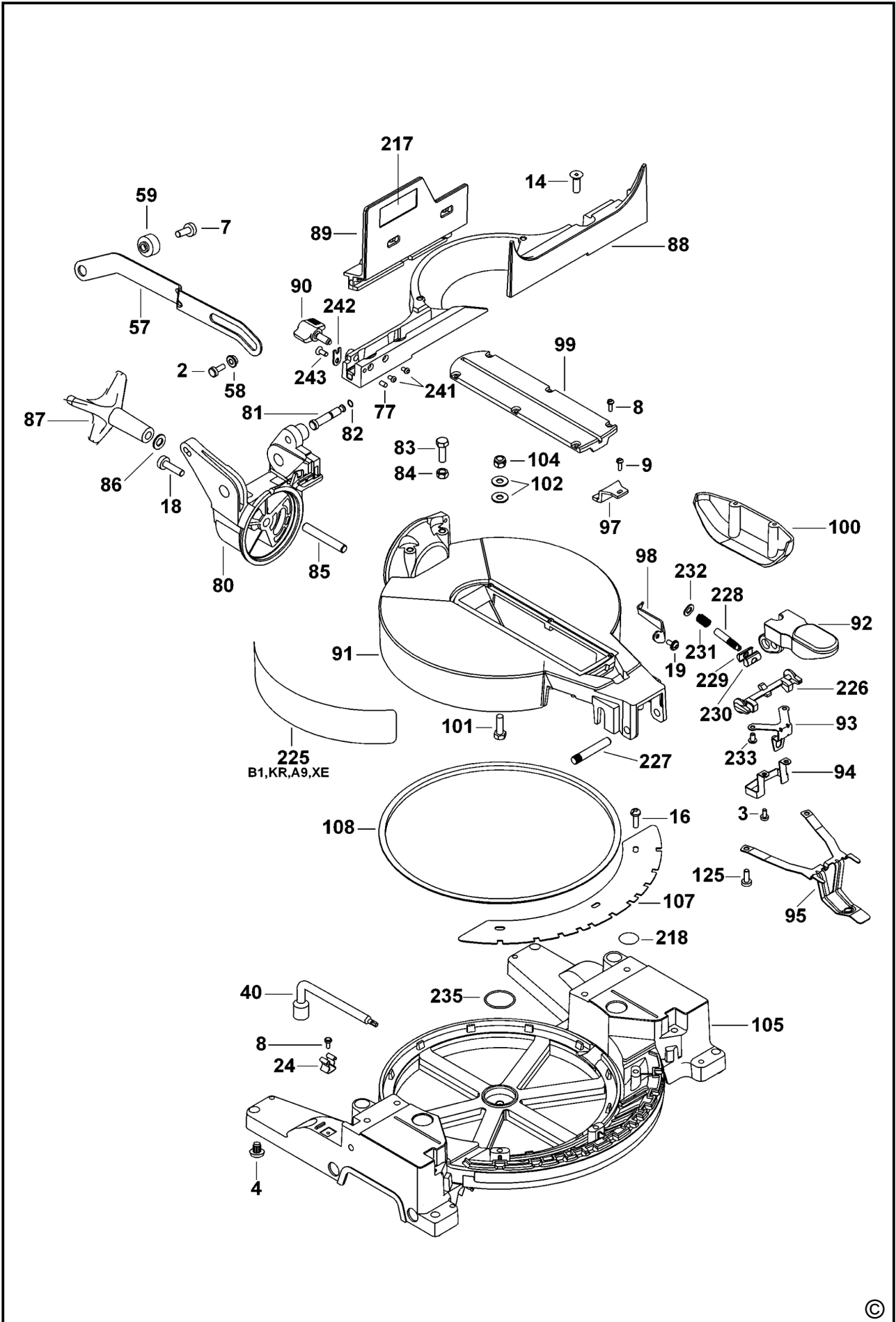
## Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa**  
**tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09**











**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**DEWALT**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis